



## 大会

Distr.: General  
27 February 2003第五十七届会议  
议程项目 21(a)

## 大会决议

[未经发交主要委员会而通过(A/57/L.60 和 Add.1)]

## 57/150. 加强国际城市搜索救援援助的效力和协调

**大会，**

**重申** 1991年12月19日第46/182号决议，其附件载有加强联合国系统人道主义援助协调指导原则，以及1999年12月22日第54/233号、2000年12月14日第55/163号、2001年12月14日第56/103号和2001年12月21日第56/195号决议，并回顾经济及社会理事会第1998/1号<sup>1</sup>和第1999/1号商定结论<sup>2</sup>以及理事会2002年7月26日第2002/32号决议，

**注意到** 秘书长关于自然灾害领域人道主义援助从救济向发展过渡的国际合作的报告，<sup>3</sup>

**深感关切的是** 灾害的数目和规模不断扩大，在世界各地造成巨大的生命和财产损失及长期后果，对发展中国家后果尤为严重，

**重申** 必须依照《联合国宪章》，充分尊重各国的主权、领土完整和民族团结。为此，应在征得受灾国同意并原则上根据受灾国发出的呼吁提供人道主义援助，

**又重申** 各国对照料在其领土上发生的自然灾害及其他紧急情况的灾民负有首要责任，在这方面，受灾国对在其领土上发起、组织、协调和实施人道主义援助同样负有首要责任，

**确认** 提供人道主义援助的中立、慈悲和公正原则的重要性，

<sup>1</sup> 《大会正式记录，第五十三届会议，补编第3号》和更正(A/53/3和Corr.1)，第七章，第5段。

<sup>2</sup> 同上，《第五十四届会议，补编第3号》(A/54/3/Rev.1)，第六章，第5段。

<sup>3</sup> A/57/578。

**强调** 各国均有责任开展备灾减灾工作，尽量减少灾害的影响，

**注意到** 地方救援人员在自然灾害救援方面的重要作用和国内的现有能力，

**强调** 在地震和其他事件造成建筑结构倒塌后，应与受援国在城市搜索救援等领域密切协调，提供及时、协调和技术可靠的国际援助，

在这方面，**赞赏地注意到** 国际城市搜索救援队在灾后减少生命损失和灾民痛苦方面的重要贡献，

**赞扬** 联合国救灾援助协调队在促进快速需要评估和协助会员国组织国际城市搜索救援行动现场协调方面的工作，

**关切** 外国人员及设备前往一国和在该国内部流动所适用的程序要求，可能妨碍及时接收、灾难现场的及时部署和国际城市搜索救援队的活动，

**又关切** 国际城市搜索救援队训练和装备不足可能对受灾国的资源造成额外负担，

**注意到** 会员国在秘书处人道主义事务协调厅的推动下，努力提高提供国际城市搜索救援援助的效率和效力，

**又注意到** 红十字会与红新月会国际联合会正在查明国际救灾法律的现况，以编写报告，在 2003 年 12 月举行的红十字会与红新月会国际会议上向各国及国家红十字会和红新月会提交，并强调这一进程，特别在其原则、范围和目标方面应受政府间组织的监督，

在这方面，**认识到** 国际搜索救援咨询小组编写的指导方针是备灾和救灾工作中灵活有效的参考工具，

1. **强调** 应提高提供国际城市搜索救援援助的效率和效力，以拯救更多生命；
2. **鼓励** 进行努力，特别是通过众多国家的代表参加国际搜索救援咨询小组活动，使咨询小组及其区域小组得到加强；
3. **促请** 所有国家，按照其公共安全和国家安全适用的措施，酌情简化或减少国际城市搜索救援队及其设备和材料在入境、过境、逗留和出境方面的海关和行政手续，同时考虑到国际搜索救援咨询小组指导方针，特别是其中有关救援人员签证和其动物检疫、领空利用、搜索救援及技术通讯设备、必需的药品及其他相关材料的进口等内容；
4. **又促请** 所有国家采取措施，确保在其领土上活动的国际城市搜索救援队的安全和人身保障；
5. **还促请** 有能力提供国际城市搜索救援援助的所有国家，采取必要措施，确保其负责的国际城市搜索救援队的部署和活动符合国际搜索救援咨询小组指

导方针载列的国际标准，特别是其中关于及时部署、自我维持、训练、活动程序和设备以及文化意识方面的内容；

6. **重申**联合国紧急救灾协调员在应受灾国当局要求提供支助及灾后多边援助协调方面的主导作用；

7. **鼓励**各国在区域和分区域两级加强备灾救灾领域、特别是各级能力建设方面的合作；

8. **又鼓励**会员国在秘书处人道主义事务协调厅的推动下并与国际搜索救援咨询小组合作，继续努力，提高提供国际城市搜索救援援助的效率和效力，其中包括进一步编制共同标准；

9. **请**秘书长向大会第五十九届会议提交关于提高提供国际城市搜索救援援助效率和效力进展的综合增订报告，并就此提出建议，同时考虑到国际搜索救援咨询小组指导方针的使用范围。

2002年12月16日  
第75次全体会议